

ENGLISH SECTION

L'Abéille de la Nouvelle-Orléans Daily Edition. NEW ORLEANS BEE PUBLISHING CO., Limited PUBLISHER. Col. HUGUES J. DE LA VERGNE PRESIDENT AND EDITOR. H. BEGUE, JR. MANAGER. Phone Main 3487.

Office, 520 Conti St., between De-catur and Chartres. Entered as second class mail matter, at the Postoffice at New Orleans, La., under Act of March 3, 1879.

Subscription Rates. Daily Edition. In the United States: One year \$7.50, Six months \$4.50, Three months \$2.50, One month \$1.00. For Foreign Countries: One year \$12.15, Six months \$7.10, Three months \$4.05, One month \$1.65.

Weekly Edition. In the United States: One year \$3.00, Six months \$1.80, Three months \$1.05, One month \$0.45. For Foreign Countries: One year \$5.00, Six months \$3.00, Three months \$1.65, One month \$0.70.

Sunday Edition. In the United States: One year \$2.00, Six months \$1.20, Three months \$0.75, One month \$0.30. For Foreign Countries: One year \$3.00, Six months \$1.80, Three months \$1.05, One month \$0.45.

The Inauguration of President Wilson.

Washington, D. C., Jan. 26. — A patriotic and picturesque feature of the ceremonies attending the second inauguration of President Wilson and Vice-President Marshall, March 4, will be supplied by the rapidly thinning ranks of the Grand Army of the Republic. At former inaugurations, these venerable veterans have marched in the escorting division which accompanied the president and vice-president from the White House to the Capitol, where the oath of office is administered with ceremony preceding the general parade.

Recently when the increasing feebleness of the grim and gray old boys in blue was called to the attention of Inaugural Chairman Robert N. Harper, he conferred with Col. John McEroy and other representative men of the G. A. R., with the result that the length of march of the veterans is to be greatly shortened in what may be their last inaugural procession. This will add an atmosphere of pathos to the slowly moving picture they will present while passing the President's reviewing stand in front of the White House, and the impulse will come to the beholders to bare their heads before the passing battle flags in their tatters of glory, and that talisman of duty and service, the little bronze button.

The veteran escorting division is the outgrowth of an incident of the first inauguration of President Ulysses S. Grant, March 4, 1869, when a group of his former fighting men, who had followed his fortunes from the Wilderness to Appomattox, insisted in marching behind the carriage of their chieftain to the east Capitol portico, where he took the oath of office.

At the first inauguration of President Wilson, his immediate guard of honor to the Capitol was the crack and noted Essex Troop of Newark, N. J. He has not announced his selection for this honorable service at the coming inaugural.

The Black Horse troop of cavalry, and the Culver Cadets, both of the Culver Military Academy, Indiana, will serve as the personal escort of Vice-President Marshall in the parade to the Capitol, which will move from the vicinity of the White House at 9:30 the morning of March 4.

Commander-in-Chief Daniel V. Chisholm of the United Spanish War Veterans, which organization has supplied part of the escorting division in several previous inaugurations, is to have a conference with Chairman Harper and Gen. Scott in reference to the participation of the younger soldiers, sailors and marines in the pageant of March 4.

Sunny Jim's Cure.

Here is a true story of a little chap named Sunny Jim. Nobody knows much about his parents. He was just a little Philadelphia waif with a tuberculosis spine and a cheery smile. The two do not often go together. Jim's spine was so bad that most of the time the child could barely crawl about. The doctor in the tuberculosis sanitarium said Jim "had a chance," and so the tuberculosis bone was removed, another bit of healthy bone inserted and Jim was strapped to a board to await recovery. The long tedious months

TO THE PUBLIC. The New Orleans Bee, No 520 Conti St., is prepared to publish in the English language in its daily paper all legal and judicial advertisements and notices at the rate of three and a half (3 1/2) cents per agate line, net, instead of seven (7) cents per agate line as heretofore.

passed, but Jim's cheery smile never faded. The doctors and nurses were untiring, and just before Christmas the straps were removed and Jim stood upright. For the first time in his nine years of life Jim could take a few tottering steps. His smile is broader, and his ambition is to join a baseball team as soon as he is strong enough to run. Jim's case is only one of thousands who have been cured of tuberculosis.

Louisiana has many sufferers who need help. The Anti-Tuberculosis Campaign plans to reach them, but it will need aid. This you can give in two ways. By contributing funds, and by telling people that fresh air, wholesome food and absolute cleanliness will cure consumption, and that spitting is the chief cause of infection.

REAL ESTATE TRANSFERS.

Apollo Realty Co. to Harry Hirsch Weinstein, portion, Rampart, Howard Ave, Julia and Dryades, \$7625.—Barnett.

Wm. J. Hannon to Miss Lilly Walker, 1st, Felicite, Carondelet, St. Chinger.

Wid. John F. Smith et al to Chas. Samuel Marganda to N. O. Land Co., Sintes, 2 lots, Carrollton, S. Omon, Banks and Baudin, \$1500.—Vidrine.

Miss Emma E. Derbes to Union Homestead Assn, lot, Villere, Kerlerec, Columbus and Marais, \$2500.—Gurley.

Industrial Homestead Assn to Joseph A. Wild, 404, Bourbon, St. Anthony, Marais and Uroghart, \$1200.—Dreyfous.

City of N. O. (Jean D. Capdau) to J. D. Corbera, lot, Elysian Fields, Burgundy, Rampart and Marais, \$4725.—Legier.

J. D. Corbera to Hyppolite E. Capdau, same property, \$5770.—Legier.

Leo M. Eames to James Dudenhofer, 2 lots, Gutland, Woodland Drive, Eames Ave, and Private Property, \$150.—Private.

Home Builders' Realty Co. to Chas. Gay, 14, Roseland, Wisteria, Lilly and Sts. 850.—Private.

Saul Lichtenberg to Mrs. Kate Fetsch, 2 lots, square No. 4, Gentilly Parkway, Myrtle and Halfday, \$200.—Private.

Louisiana Historical Society.

The Department of Historical Research of the Carnegie Institution of Washington, having in course of preparation a descriptive catalogue of the documents relating to the history of the former Spanish part of the United States, which are now at Seville, Spain, has caused to be made photographs of that part thereof beginning with the administration of Ulloa in 1776 and extending to the service of Carondelet in 1792, both having been governors of Louisiana. At the request of Professor W. L. Fleming, of the Department of History of the Louisiana State University, Mr. W. O. Hart will bring to the attention of the executive committee of the Louisiana Historical Society at its next meeting, he being a member of the committee, the offer of the Institution to supply a set of these photographs to the Society for \$3000. It is doubtful, however, if the funds of the Society will justify the purchase as much as the possession of the documents may be desired.

COMMERCIAL.

Spot Cotton. Middling New Orleans 17.50, Galveston 17.40, Mobile 17.15, Little Rock 17.25, Montgomery 17.50, Memphis 17.25.

FINANCIAL.

Bonds. Street Railroads Bid. Asked American Cities 7-6 95 1/2 95 1/2 Birmingham Ry. L. and P. 4 1/2 101 1/2 101 1/2 N. O. City R. R. Co. gen. mtg. 10 1/2 10 1/2 N. O. City R. R. Co. gen. mtg. 10 1/2 10 1/2 N. O. Ry. and L. Co. 4 1/2 8 1/2 8 1/2 State and City — City 97 1/2 98 1/2 Public Improvement, 100 94 1/2 94 1/2 Public Improvement, new 96 1/2 96 1/2

LE BILLET EXTERIEUR.

Suite de la 1ère page.

dans la sphere de la finance et de la haute industrie. Il faudrait donc parler de conquêtes d'ambitions, de domination, soutenir les illusions dont se sont entourés les allemands et par conséquent rendre toute négociation sérieuse impossible; voilà pourquoi l'Allemagne refuse d'abattre son jeu.

Elle a encore d'autres motifs pour laisser subsister l'indécision dans laquelle se renferme sa duplicité. En réalité l'Allemagne n'a pas abordé la question de la paix avec un esprit pacifique. Suivant la formule que nous trouvons dans la presse d'Outre Rhin; son acte a été un acte d'offensive diplomatique. A Berlin on a les conceptions tenaces et une continuité de vues qu'en nous ne saurions nier. L'Allemagne a toujours eu, dans toutes ses démarches, une arrière-pensée qui n'est autre que celle de diviser les Alliés. Elle n'a pas cessé depuis le début de la guerre de chercher tous les moyens de rompre l'union des puissances qui composent l'Entente; à tous moments soit directement, soit par intermédiaires, elle a fait des sondages, tâché le moral de ses divers ennemis et poursuivi le dessein de les séparer pour mieux les combattre isolément.

(La fin à demain.

Ne Lisez Pas Ceci.

C'est bien inutile, si vous êtes certains de posséder la santé; si tous les rouages de votre organisme fonctionnent à souhait. Mais, si, sans être positivement malade, vous ressentez de la fatigue, de la paresse musculaire, un peu d'inappétence, de la tendance au sommeil, sachez que votre sang a besoin de se reposer et de se fortifier, et prenez du Fer BRAVAIS en gouttes concentrées.

Pour Faiblesse, et manque d'Appétit.

Le vieux remède modèle, fortifiant en général GROVES TASTELESS CHILL TONIC, (Tonique sans goût, de Groves, pour la Frisson) chasse la malaria et rétablit le système. Un véritable tonique et un apéritif sûr. Pour adultes et enfants. 50c.

AMUSEMENTS.

THEATRE DAUPHINE MAIN 4868. MME SARAH. BERNHARDT. DERNIERE VISITE EN AMERIQUE Arthur B. Leopold, Directeur Local. DIMANCHE, 28 Janvier, 8:15 P. M. Cléopâtre, Champ d'Honneur, Camille, Rosalie. LUNDI, 29 Janvier, 8:15 P. M. Héculie, Jeanne d'Arc, De Vitral, La Chance du Mari. Vente Régulière des Billets Commencera Chez Werlein Jeudi, 25 Janvier à 9 A. M. \$2.50, \$2.00, \$1.50 \$1.00; Galerie, 75c.

Oxyphem. Phone Main 333. PRIX Matinées, 2:15 10 à 50c Soirées, 8:15 10 à 75c. HERMINE SHONE & Co. ESTELLE WENTWORTH. "THE GARDEN OF ALOHA" WALTER BROWER, OLIVER & OUP, CALISTE CONANT, BEEMAN & ANDERSON, TRAVEL WEEKLY CONCERT ORCHESTRA.

TULANE. Ce soir à 8:15 Toute la semaine. Soirées 50c à \$2.00. Matinée Samedi 25c à 1.50. Matinée Mercredi 25c à 1.00.

ROSE STAHL. Dans "Our Mrs. McChevney". La semaine prochaine "EXPERIENCE".

CRESCENT. Ce soir à 8 Toute la semaine. PRIX Matinée, 15c, 25c, 35c. Soirées, 15c, 25c, 50c. Matinée, Mardi, Jeudi et Samedi.

NEIL O'BRIEN. MINSTRELS. La semaine prochaine: "MUTT AND JETT".

DECES.

Société Française de Bienfaisance et d'Assistance Mutuelle de la Nouvelle-Orléans. FUNÈRES. Vendredi, à 3 heures, à 8 heures, p. m., age de 35 ans, le sieur SILEVAIN DUFFES, natif de la Nouvelle-Orléans. Messieurs les Membres de la Société et particulièrement ceux de la paroisse du mois de janvier sont priés d'assister à ses funérailles qui auront lieu aujourd'hui, samedi, 27 janvier, 1917, à 3 heures p. m. Le convoi partira des salons de F. Laudumy & Co., No. 1112 rue Nord Remparts, près Ursulines. J. M. VERGNE, Président. T. ARMADEL, Secrétaire.

F. LAUDUMY, B. ADER, Président et Gérant, Vice-Président. EMILE ADER, Secrétaire. LAUDUMY & CO. LTD. Entrepreneurs de Pompes Funèbres et Embaumeurs. 1108-1112 Rue N. Remparts. PHONE HEMLOCK 468.

PETITES ANNONCES.

PROPRIETES FONCIERES A VENDRE. UNE BATISSE en brique à trois étages, No 735 rue Conti, entre les rues Bourbon et Novate. Bon rapport. S'adresser 529 rue Conti 15 et 17.

REOUVERTURE DE LA CURE D'EAU. La cure d'eau est de nouveau en opération et prête à recevoir des malades. Sa réputation du passé est une garantie pour l'avenir. Coin des rues Flood et Levée. Téléphone Hemlock 371.

LES PLUS HAUTS PRIX PAYES POUR AUTO MOBILES D'OCCASION, PNEUS, TUBES-RADIATEURS, CUIVRE, LAITON, ALUMINUM, PLOMB, ZINC, CHIFFONS, DECHETS DE FER, BOUTELLES, ETC. Rosen's, coin l'oydras et Sud Claiborne. Phone Main 496. Boite de Poste 478. Commerce hors de la ville spécialement sollicité. dec 6-17

AVIS DE DIVIDENDES.

Whitney Central National Bank, de la Nouvelle-Orléans, Inc., 30 décembre, 1916. A une réunion des Directeurs de cette banque, tenue aujourd'hui, un dividende se montant de trois dollars et demi par action a été déclaré sur les gains des trois derniers mois, dividende payable le 2 janvier, 1917 et après cette date, aux actionnaires portés sur les livres 30 décembre, 1916. JOHN B. FERGUSON, Vice-Président et Caissier.

VAPEURS.

Compagnie Générale Transatlantique. LIGNE FRANÇAISE. SERVICE POSTAL RAPIDE. NEW YORK-BORDEAUX-PARIS. Traversée Directe au Continent. DEPARTS HEBDOMADAIRES. Pour toutes Informations S'adresser F. J. ORFILA, AGENT GENERAL DU SUD, 562 rue Commaux, Nouvelle-Orléans.

Confiseries Suprêmes. 80c la Livre. Le plaisir dans chaque boîte.

DISTINCTIVE GIFTS FOR OCCASIONS. ARTWELL.

INJECTION BROU. soulage immédiat et sans danger. Vessie. Chez tous les pharmaciens.

E. G. ECUYER. Fabricant et Débitant de TABLEAUX, CADRES et MOULURES. 726, RUE CANAL. En face de la Station Tremoures. No. 100 Main St. Nouvelle-Orléans, La.

Consulat Général de France.

507 RUE IBERVILLE. (Ouvert de 9 heures à 3 heures, Samedi de 9 heures à Midi.)

Le Gérant du Consulat Général a l'honneur de porter à la connaissance des personnes dont les noms suivent, qu'ayant d'importantes communications à leur faire, il leur serait recommandable de se présenter en personne au Consulat Général, ou de lui envoyer leur adresse par la poste: Bottiau, Pierre Joseph Nichollas, Cressend, Maurice, Cressend, Joseph, Fare, Albert Jean-Baptiste, Ramasco, Jean, Rogez, Alexandre, Sagebier, Jules Auguste Arthur, Vernoux, Antoine.

Les personnes ayant des intérêts privés en territoire ennemi ou occupé sont informées qu'elles peuvent faire une déclaration à cet effet au Consulat Général en vue de la sauvegarde de leurs droits.

Formation de la Classe 1913.

Les jeunes gens nés en 1893, appelés par leur âge à participer à la formation de la classe de 1913, les omis et les ajournés des classes antérieures sont invités, en vue de leur inscription sur les listes de recensement, à se présenter sans retard au Consulat Général 507 rue Iberville, ou, s'ils sont trop éloignés à signaler d'urgence leur présence dans la circoscription consulaire par lettre recommandée adressée au Gérant du poste.

A. CRESSON, PEINTRE et COLLEUR DE PAPIER PEINTRE-DECOREUR et MARBREUX 615 RUE BOURBON. En face vos emplettes mentionnez l'Abéille.

F. J. BUISSON. 1212-11-16 RUE NORD LIBERTE. Tous Travaux dans le Plombage et L'aufrage par la Vapeur. Téléphone Hemlock 76.

E. CLAUDEL OPTICIEN. Successeur de E. & L. Claudel 313 RUE MARIONNE. A un demi lier de la rue Canal. Pas de Succursale. Verres de Course.

Murs Carrelés. Chambranles de Cheminées, Bains, Porches, Etc., Ouvrages en Marbres de Tous Genres. ROGER DE ROODE. Phone Main 3250 803 rue Perdido.

PALES COULEURS. ANEMIE FAIBLESSE, MALADIE, MANQUE DE FORCES, PALES COULEURS, etc. Guérison radicale par les tablettes de Fer BRAVAIS. Paris. Brochure gratis sur demande. ANEMIE.

Royal Perfumery. Mfg. Co. 225 rue Royale. Vous fabriquons de la parfumerie française. — poudre, articles de toilette — de première qualité. Nous vendons aux consommateurs seulement pour ce jour de Noël; ce qui est tout-à-fait convenable. Nous emballons sans aucune surcharge et payons le port des colis postaux. Notez bien que notre établissement est le seul où l'on puisse se procurer les célèbres et fines parfumeries français de Doussan. J. H. TINDEL, parfumeur. Anciennement le parfumeur de la Doussan Perfumery Co.

CHAMPAGNE. LOUIS ROEDERER REIMS. Exigez l'Etoile Comme Garantie. PAUL GELPI ET FILS AGENTS. 27 RUE DECATUR. Nouvelle-Orléans.

ATHENÉE LOUISIANAIS.

(Groupe de l'Alliance Française.) CONCOURS DE 1916-1917. Programme.

L'Athénée propose le sujet suivant aux personnes qui désirent prendre part au concours: La Langue française au lendemain de la paix. Les manuscrits seront reçus jusqu'au 1er mars 1917, inclusivement. L'auteur du manuscrit qui aura été jugé le meilleur recevra une médaille d'or et un prix de \$200 en espèces, et le comité juge le manuscrit digne d'être couronné. L'Athénée s'il le juge utile, accordera une seconde médaille.

Toute personne de race blanche résidant en Louisiane est invitée à concourir. Les manuscrits devront être écrits en langue française aussi facilement que possible, ou photographiés sur papier ayant une marge, et seulement sur le recto. Ils ne devront pas dépasser 30 pages. Chaque manuscrit sera remis sans nom d'auteur, mais portant une épigraphe ou devise qui sera reproduite sur une enveloppe cachetée dans laquelle l'auteur aura écrit son nom et son adresse.

Le comité pourra accorder des mentions honorables, s'il le juge convenable. Le comité nommé pour examiner les manuscrits, ouvre seulement l'enveloppe contenant le nom du concurrent qui a mérité le prix, pour s'assurer qu'il est dans les conditions du concours.

Tout manuscrit couronné sera publié dans le Journal de l'Athénée. La présentation des prix se fera dans une séance publique, au théâtre, pour la circonstance, tous les éléments d'une fête littéraire et artistique.

Le nom du lauréat ou de la lauréate sera proclamé à cette fête et les dollars des couronnements à qui des mentions honorables auront été accordées, seront lus devant le public.

Les candidats devront se soumettre strictement aux dispositions du programme. Les manuscrits dans aucun cas ne seront rendus. Tout candidat qui fera connaître sa devise sera mis hors de concours. Toute personne qui aura obtenu la médaille de bronze sera plus encouragée. Les manuscrits seront adressés à l'Athénée Louisianais, 1009 de la Banque Hispania, Nouvelle-Orléans. Le secrétaire perpétuel, LIONEL C. DUREL.

Il y a Pureté dans Chaque Goutte. Du Célèbre Cosmétique "L'HUILE D'OLIVE "ITALIAN BEAUTY" Pure et Parfaite. IMPORTATION DIRECTE. Les Cosmétiques vantés dans les annonces ne sont à vrai dire que des remplaçants de l'huile d'olive pure — mais l'huile d'olive n'aura jamais d'égal pour améliorer le teint. L'HUILE D'OLIVE ITALIAN BEAUTY EN VENTE PARTOUT.

SUPERIEUR AU COPAHU ET AUX INJECTEURS. SANTAL MIDY. CAPSULES. SOULAGE EN 24 HEURES.

Crème à la Glace "Jersey" DE HARRIS. "La Crème de Qualité". Charlotte Russe glacée; Pâtisserie Française et glacée une spécialité. LIVRAISON IMMEDIATE. TELEPHONE, Jackson 1080-1081.

L. MONROSE ET FILS. Assurances en Général. Feu, Tornado, Vie, Accidents. Bureaux 512-13-14 Batisse Hennes. Représentant: Atlas Assurance Company, Ltd., de Londres Commercial Union Assurance Company, de Londres, Commercial Union Fire Insurance Company, de New York; The Employers Liability Assurance Corporation, Ltd., de Londres, Anglaterra.

Dr. CAUVIN'S PILLS. Laxatif et Purgatif. Le Remède Français, en Vogue. Efficace, et Agréable au Gout. Recommandé par Les Médecins Européens. (Chez Tous les Pharmaciens). Agents aux Etats-Unis: E. POLIGNER & CO., Inc., New York.